

contacto con la plancha revestida por una sustancia fotosensible y exponerlo a la luz para que el revestimiento se endurezca en ciertas zonas, pudiéndose lavar en las demás. Luego se graba la plancha al ácido como en un aguafuerte corriente.

Fotoenmascaramiento: Película fotosensible que se emplea en la preparación de plantillas para serigrafía. Su efecto es similar al de los revestimientos fotosensibles empleados para preparar planchas para grabar.

Fotograbado: Impresión en relieve en la que la imagen de la plancha o cilindro se produce por medios fotográficos o electrónicos.

Fotograbado de grano de polvo: Técnica empleada en los primeros tiempos del fotograbado para producir un efecto tonal.

Fotolitografía: Impresión litográfica en la que la imagen se produce por medios fotográficos o electrónicos.

Fotomecánica: En general, el proceso de crear una imagen mediante una cámara y una película fotosensible u otros materiales sensibles a la luz.

Fotoplanchas: Planchas de cristal o película recubiertas con emulsión fotográfica.

Frottage: Técnica de dibujo y litografía, consistente en frotar un papel colocado sobre una superficie en relieve o impresa, obteniendo una impresión de la imagen.

G

Gesso: Mezcla de yeso y cola flexible que se usa como base para pinturas y para preparar molduras para marcos ornamentales. El nombre

significa «yeso» en italiano.

Goma arábiga: Solución traslúcida que se emplea para pegar papel, para preparar piedras litográficas, como protección contra el crayón litográfico o la tinta grasa con la que se dibuja.

Goma laca: Variedad de barniz, soluble en aguarrás o trementina.

Gozne: En serigrafía, el bastidor se sujeta al soporte o tabla de base mediante una bisagra desmontable, que permite levantar fácilmente el bastidor y sacar o meter el papel.

Grabado: Cualquiera de las técnicas que implican tallar una imagen en planchas metálicas o bloques de madera.

Grabado de madera a contrafibra: Se diferencia de la xilografía corriente en que se graba en el grano terminal de la madera, lo que permite usar líneas más finas y precisas. También se le llama grabado de testa.

Grabado en cobre: Grabado realizado con una plancha de cobre.

Grabado en hueco o calcográfico: Proceso en el que la imagen se graba en una plancha metálica y se imprime entintando las partes excavadas por debajo del nivel de la superficie.

Grabado en madera: Xilografía, impresión con un bloque de madera grabado.

Grabador: Buril, instrumento para grabar planchas metálicas.

Graneador: Instrumento de acero con una hoja curva de borde rayado, que se usa para producir un «diente» en la superficie de una plancha y prepararla para una media tinta.

Grano: El grano de la madera está definido por

la dirección de la fibra. La superficie cortada perpendicular a las fibras (grano terminal) se utiliza para grabados a contrafibra. El grano lateral es el que se emplea para grabar xilografías.

El grano del papel está también determinado por la dirección de las fibras y otros materiales empleados en su fabricación.

El grano de la piedra es el que se obtiene, por ejemplo, al granear una piedra litográfica para prepararla a recibir la imagen.

El grano del metal se produce en las planchas litográficas de zinc, grabándolas para dibujar en ella.

Gravure sur bois (grabado en madera): Término francés empleado para designar todos los grabados en madera, es decir, las xilografías de grano lateral y el grabado a contrafibra o de testa en el grano terminal.

Gubia: Instrumento empleado para grabar en madera o linóleo.

Gubia-cinzel: Gubia con un mango fuerte de madera para poderla golpear con una maza al grabar madera.

Gubia en V: Instrumento usado para tallar linóleo con un filo en forma de V.

H

Huecograbado: Impresión en hueco en la que la imagen se graba sobre la plancha o cilindro por medios fotográficos o electrónicos.

I

Imagen clave: En una impresión a color con varios bloques en relieve

la primera imagen (el primer color) que se imprime.

Impresión directa: Impresión en relieve o en hueco, en la que la plancha entra en contacto directo con el papel.

Impresión electrostática: El proceso de atraer las tintas o colorantes hacia la superficie de un material mediante un impulso electrostático (carga eléctrica). Una de las marcas más conocidas de copiadoras electrostáticas es Xerox.

Impresión en color: Es decir, en más de un color. Normalmente se usan cuatro: cian (azul), amarillo, magenta (rojo) y negro.

Impresión en relieve: Proceso en el que la imagen que se imprime está tallada en relieve sobre madera, linóleo o yeso, o bien se ha creado añadiendo objetos como llaves, monedas, hojas o recortes.

Instrumento múltiple: Grabador con dos hojas para grabar líneas paralelas. Se emplea para preparar planchas en relieve.

K

Kraft, papel: Papel fuerte de envolver, generalmente de color marrón y satinado por una cara. Para impermeabilizarlo se le puede aplicar una capa de polietileno por una o ambas caras.

L

Lápices y crayones litográficos: Son grasos y negros, y se fabrican en distintos grados de dureza para dibujar sobre piedras o planchas litográficas.

Lápiz Conté: Lápiz negro, no graso, ideal para trabajos preparatorios que no se vayan a imprimir, en una plancha o piedra litográfica.

Lavadores: Diversas marcas de disolventes que se utilizan para limpiar la tinta de imprenta y despegar las plantillas de las tramas de serigrafía.

Levigador: Pesa de hierro con un mango que se emplea para frotar y granear piedras litográficas.

Linograbado: Impresión en relieve realizada con un bloque de linóleo.

Litografía: Proceso de impresión a partir de dibujos hechos en una piedra litográfica o en planchas de zinc o aluminio, basado en la repulsión entre el agua las tintas grasas. Es un proceso planográfico, es decir, impresión con una superficie plana.

Lucite: Marca de láminas plásticas, similares al plexiglas.

M

Manière noire: Técnica litográfica consistente en cubrir la piedra de tinta y dibujar la imagen rascando la tinta hasta dejar la piedra al descubierto.

Marco de registro: Accesorio mecánico para el registro de impresiones con imágenes complicadas.

Mediatinta o Mezzotinta: Técnica de grabado en hueco en la que se producen numerosas indentaciones en la superficie de la plancha por medio de un graneador, rebajándolas luego para crear gradaciones de tono.

Método de la cera: Método de aplicar Tusche para una plantilla de serigrafía utilizando cera en vez de tinta grasa.